edificio

de la Northrop Corporation's Ventura Division en California, U.S.A.

ALBERT C. MARTIN and ASSOCIATES, arquitectos e ingenieros

131-62

sinopsis

El conjunto construido comprende: el edificio de la administración, que alberga las oficinas de los altos empleados; las secciones de financiación y marketing de la Empresa, de rentas, relaciones públicas e industriales, etc. El edificio de los servicios de Ingeniería, que contiene, además de su zona correspondiente de oficinas, salas de diseño, una biblioteca especializada, etc.; y por último, adyacentes al edificio de fabricación, están los diversos laboratorios.

Este conjunto resulta atractivo para el que lo contempla, constituye un ejemplo de proyecto atrevido y refleja la naturaleza futurista de la Compañía.

Este amplio y luminoso complejo se ha edificado para hacer posible el ritmo de crecimiento de la Compañía «Northrop Ventura», pionera en el desarrollo y construcción de aviones sin piloto, dirigidos por control remoto y empleados para prácticas de tiro y misiones de reconocimiento. Esta Compañía dispone de importantes instalaciones en San Fernando Valley, pero empujada por la II Guerra Mundial y el subsiguiente «boom» tecnológico no ha tenido bastante con la puesta en servicio de 27 nuevos edificios, dado el aumento de su ritmo de producción y su extensión a otros campos, tales como: la producción de los más importantes vehículos espaciales de los proyectos Géminis y Apolo; la obtención de dispositivos especiales para bombarderos y cazas; trabajos de investigación electrónica sobre servicios de control de navegación; sistemas especiales de transmisión y recepción, etc., y diversos proyectos de investigación nuclear.

Como consecuencia de este vastísimo plan de trabajo, dicha Compañía se vio en la necesidad de buscar un solar adecuado y de proyectar nuevas instalaciones; una vez considerados diversos factores —que un gran porcentaje de los 1.732 empleados de la Northrop Ventura residían en San Fernando Valley

o en el terreno adyacente del condado de Ventura y que el nuevo emplazamiento permitiera el rápido acceso al Aeropuerto internacional de Los Angeles y al Centro metropolitano de la ciudad, etc.— se eligió este lugar Valle Conejo, situado a 30 minutos de Los Angeles e, incluso, menos de la zona residencial de San Fernando Valley.

Una vez elegido el solar, cerca de Newbury Park, en el condado de Ventura, la firma Albert C. Martin, seleccionada para efectuar el proyecto de las instalaciones, diseñó el complejo de modo que resultase atractivo a la mirada del que lo contemplase, constituyera un ejemplo de proyecto atrevido y reflejara la naturaleza futurista de la Compañía.

Efectivamente, cuando se divisa su perspectiva panorámica desde el final de las últimas curvas del Rancho Conejo Blvd., la atención se dirige inmediatamente al conseguido equilibrio entre la naturaleza y la «obra» del hombre,

situación

administración planta baja

las plantas de fabricación y las disciplinadas líneas geométricas de los edificios; en contraste con las restantes edificaciones destaca la que tiene tres plantas de altura, construida a base de un muro-cortina, que comprende 8.175 m², destinada a la administración

Dicho edificio alberga las oficinas del vicepresidente, director general y altos empleados ejecutivos; también es la sede de las secciones de financiación y marketing de la empresa, de rentas, relaciones industriales, personal, relaciones públicas, sección de filmografía, selección y proceso de datos, y cafetería; todas las oficinas son periféricas y están dotadas de ventanas de grandes dimensiones que permiten disfrutar al máximo el paisaje exterior.

Existe una estudiada red de unión entre las diferentes edificaciones construidas; una serie de pasos cubiertos ponen en conexión cada unidad construida.

El edificio destinado a albergar los Servicios de Ingeniería, además de las oficinas de los directivos, contiene amplios laboratorios, salas de diseño, zonas adicionales de computadores, etc., y una biblioteca de libros de investigación y de documentos clasificados; en este edificio se encuentra también un laboratorio de aplicación de rayos X, empleado para determinar los efectos de las radiaciones sobre los más delicados ingenios electrónicos.

En los 16.720 m² adyacentes del edificio de fabricación están los laboratorios de ensayos de ambientación, zonas de ensamblaje electrónico, laboratorios de ensayo y aplicación de piezas de madera prensada, taller de pintura, cadenas de fabricación de aviones, etc.; cerca del laboratorio de plásticos se encuentra la sección de estudios de sistemas paradinámicos, en la que fueron proyectados, ensayados, producidos y empaquetados todos los sistemas de paracaídas empleados por los astronautas del Proyecto Mercurio, incluyendo los de la cápsula espacial de Gordon Cooper.

Una completa red de túneles se desarrolla por debajo de cada edificio; en ellos hay diversos equipos mecánicos, pero sirven además como salidas de emergencia del interior, permitiendo el rápido escape en caso de incendio, explosión o emergencia aérea.

Completando este variado conjunto de edificios se encuentran las zonas verdes con espléndidos árboles que rodean toda la zona edificada. Albert C. Martin and Associates consiguieron aprovechar completamente todo el espacio disponible empleando las colinas como aparcamiento para 2.500 vehículos.

En resumen: este complejo orientado hacia el futuro en un ambiente de tiempos pasados nos muestra los diferentes mundos de la Northrop Ventura, pudiendo decir que se trata de un conjunto arquitectónico de la Era espacial construido en un paisaje de tipo bíblico.

Traducido y adaptado por J. M. Rubio.

Fotos: JACK LAXER

**Edifice de la Northrop Corporation's Ventura Division
en Californie - Etats-Unis**

Albert C. Martin and Associates, architectes et ingénieurs

Cet ensemble comprend l'édifice de l'administration, qui abrite les bureaux des employés principaux, les sections de financement et de marketing de l'entreprise, des rentes, des relations publiques et industrielles, etc. L'édifice des services de génie qui abrite, en plus de ses bureaux, des salles de dessin, une bibliothèque spécialisée, etc. Finalement, les divers laboratoires contigus à l'édifice de fabrication.

D'aspect agréable, cet ensemble constitue un exemple de projet audacieux et reflète bien la nature futuriste de la Compagnie.

**Building of the Northrop Corporation Ventura Division,
in California, USA**

Arbert C. Martin & Associates, architects and engineers

The project includes the following: and administrative building, with the high ranking executives' offices, the financing and marketing sections, the departments of rents and those of public relations and industry; the engineering services building, which, in addition to offices, has design halls, a specialised library and other services; and the various laboratories.

This set of buildings is most attractive externally, and is an audacious design, reflecting the future looking attitude of the firm.

**Das Gebäude der Northrop Corporation's
Division - Kalifornien - USA**

Albert C. Martin und Mitarbeiter, Architekten und Ingenieure

Der Gebäudekomplex umfasst das Verwaltungsgebäude, in dem ausser den Büros der leitenden Angestellten die Finanz- und Marketingabteilung, die Abteilung für Public Relations usw. untergebracht sind; das Gebäude für Ingenieurwesen, in dem sich ausser den Büros Zeichensäle, eine Fachbibliothek, usw., befinden, und schliesslich die Fabrik, um die die verschiedenen Labors gruppiert sind.

Dieser so attraktive Gebäudekomplex stellt ein Beispiel für gewagte Planung dar und spiegelt die zukunftsweisende Einstellung der Gesellschaft wider.